

香港版畫工作室首辦博覽展

解版畫秘語 望籌資金走向國際

塗上顏料，雙手稍為用上一點力，一刷一印，設計好的圖案就刻在紙上。看似簡單的動作，製作版畫背後其實需要花很多功夫和時間，而完成一個版畫的門檻相對於其他藝術作品也較高。傳統來說版畫有四個基本的製作方法：平孔凹凸，各有技術要求。由於現今社會有先進的印刷技術，甚至出現了3D印刷，版畫的實際功能被取代已久，它的藝術魅力亦漸漸被遺忘。然而，時至今日版畫藝術仍有幸得到一班藝術家給它延續文化、甚至緊貼科技發展成為更高層次的藝術品。

文、攝：香港文匯報記者 陳儀雯

日前香港版畫工作室在H Queen's s舉辦首個版畫圖像藝術博覽展《Hong Kong Fine Print》，展出三十位藝術家、一共六十多件作品，包括絲印版畫創作、凸版木刻作品、光影創作以及大型鑄紙創作等。這次的博覽作品可供購買收藏，所籌得的款項將用於支持香港版畫工作室的營運，及支持由香港版畫工作室主辦、與2020年9月舉行的「IMPACT 11 國際版畫研討會」。

IMPACT 1999年在英國發起，旨在促進各地版畫家之間各方面的交流，每兩年舉辦一次，每次都在不同地方舉行，包括澳洲、英國、杭州、西班牙等等，至今已經進行了十屆。「我們需要這種會議來到香港舉行，或者說至少把香港放在世界版畫地圖上。」馮浩然是香港版畫工作室董事局主席及行政總監，一直都致力推動版畫在香港以及在世界各地的發展，他的團隊除了跟民政事務局申請款項外，最近也忙於籌備版畫的展覽、籌集資金，他期望香港的版畫能藉着在本地舉辦這個研討會與國際接軌。

融入生活 與時並進

即使馮浩然希望版畫能夠與其他傳統藝術以及新興藝術作品的地位看齊，但他也明白版畫有屬於它的「原罪」，首先是它需要通過學習一種技術去製作，但同時它的地位卻沒有等同於其他範疇的藝術。「版畫大部分時間從原圖再被複製，沒有那麼珍貴，價值性也沒有那麼高。」馮浩然同時指出，從旁人的角度看版畫也許會跟打印沒有太大區別。然而，他強調版畫其實有它的獨特性，值得欣賞。「版畫的獨特性在於原創上，作品都是根據他們的概念和想法，用不同的方法和物料製作完成。」

製作互動畫像將會是馮浩然和他的團隊未來的方向，他盼能通過明年的研討會，與英國的版畫研究中心討論更多有關科技怎樣給版畫帶來創新，還希望除了讓香港人受惠以外，亞洲其他地區的公眾也能參與得到，共享成果。

為了消除人們對版畫的錯誤解讀，馮浩然也希望通過舉辦展覽，加以宣傳版畫藝術，並將其逐步融入生活當中。「我們做很多教育性活動、工作坊等，將版畫的門檻盡量推低。」他希望每年都可以從民政事務局、發展局等政府機構得到資助，至少令政府認同他們所做的藝術。除此以外，他亦拒絕讓版畫藝術故步自封，將版畫藝術跟互動媒體或者新媒體並存。「早期已經有很多外國人做動畫的時候加上了版畫的元素，雖然時間和工作量都會大增，但是版畫獨特味道可以從不同的嘗試滲入，讓科技輔助它繼續發展和成長。」

製作互動畫像將會是馮浩然和他的團隊未來的方向，他盼能通過明年的研討會，與英國的版畫研究中心討論更多有關科技怎樣給版畫帶來創新，還希望除了讓香港人受惠以外，亞洲其他地區的公眾也能參與得到，共享成果。



為版畫上油墨、抹版過程示範

版畫大師現場示範

當天由著名中國書畫及版畫家張中柱，同時亦是香港版畫工作室的其中一個創辦人即場示範凹版畫製作。張中柱首先將預設好的保護膠逐步刮掉，然後給在場的人展示上油墨、抹版的過程。他建議這個製作要用弄濕了，並且是100%的棉畫紙，因為會比較容易將凹進去那部分的顏料呈現。他將凹版畫比喻為指紋，紋上的坑就像版畫凹進去的部分，要是把手指弄髒了，將手指一印，紙上就呈現出手指骯髒的部分。他強調，製作凹版畫就是要將油墨盡量帶到凹進去的地方，然後慢慢抹走不需要的部分，直到白色的位置抹到沒有油墨為止。



張中柱給在場人士即席示範簡單的版畫製作



凹版畫製作示範製成品



張中柱將凹版畫製作比喻為人的指紋

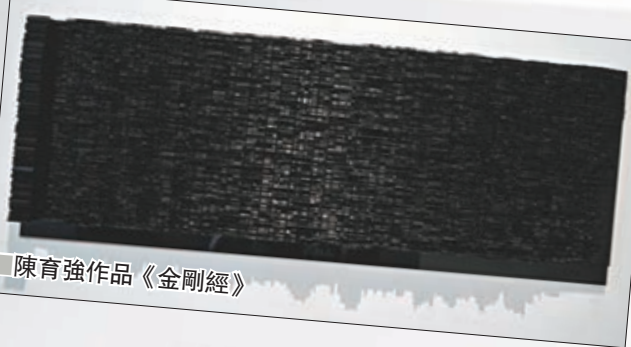
展覽現場



馮浩然用了重鉻膠彩轉印法（Gum Bichromate Printing）製作了光影創作《無題》，這種化學品遇上紫外光會硬化，然後把它和水彩融合，形成感光膜。將之前拍了35MM的底片在黑房放大，給每一張底片用水彩配搭一種顏色。一張照片和一張畫要曬5次，每次感光、曝光、浸水、晾乾這樣重複，就可以呈現幾種顏色的層次出來。

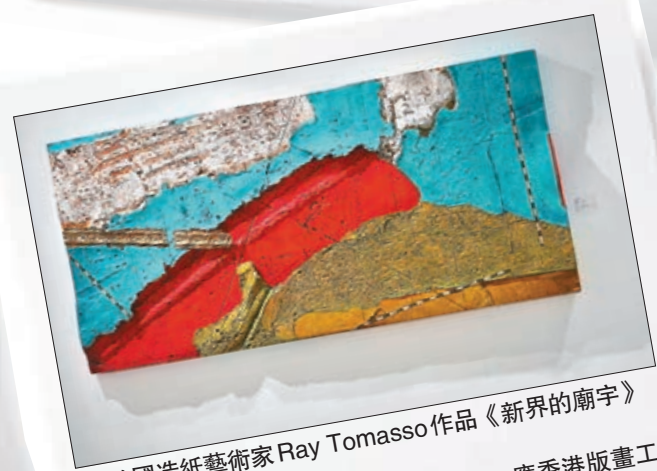


馮浩然作品《無題》



陳育強作品《金剛經》

陳育強的《金剛經》涵蓋了逾千年的印藝科技文化。他運用電腦軟件，把印刷《金剛經》的聲音轉化成圖像，再以當今最前端的3D打印科技製造，除了直接呈現了版畫傳統技術和科技攜手的製成品，還藉着作品表達佛教的道德思想。



美國造紙藝術家Ray Tomasso作品《新界的廟宇》

美國造紙藝術家Ray Tomasso應香港版畫工作室邀請，製作了大型鑄紙創作《新界的廟宇》。他走遍港九新界收集資料，拼裝成模具，配合從美國帶來的紙漿，塑鑄出他心目中的香港地貌。



製作版畫相比其他藝術作品的門檻要高



這次博覽主要展出本地版畫藝術家作品

粵港養生書畫展 紐約弘揚中華文化

書法是一門藝術，也是一種養生之道。香港書法家協會執委、香港養生書法研究會會長梁君度深諳此道，早前更將一場「粵港養生書畫展」帶到了紐約藝術館，讓更多海外華人，特別是年輕人認識傳統書法文化的博大精深。

據梁君度介紹，自香港養生書法研究會成立七年以來，每年都會在廣州舉辦「粵港養生書畫聯展」，此次應紐約藝術館邀請，組織粵港書畫家赴美舉辦養生書畫展。這次展覽共有四十一位粵港書畫家參加，共一百二十多幅作品作分期分批展出，展覽歷時四十二天，在當地頗具規模。梁君度獲紐約藝術館、紐約詩琴琴棋會、美中文化產業中心聘請為藝術顧問，還獲紐約州眾議院頒發嘉獎狀、紐約州參議員卡凡納頒發感謝狀、中美文化產業中心頒發「2019文化大使」獎，以肯定他對紐約社區作出的貢獻。

「粵港養生書畫展」雖已結束，梁君度經

參展書畫家同意，將多達八十多幅展品贈送給紐約藝術館收藏，紐約藝術館決定明年春節期間將再度展出。與此同時，香港養生書法研究會還在美國新澤西州大西洋城萊斯公立藝術館舉辦了梁君度書法藝術展，展出梁君度個人書法作品，以及他與畫家陳天、陳健、岑崇斯詩書畫合璧新作品。

將舉辦大灣區國慶主題展

在紐約展覽期間，梁君度分別應紐約藝術館和紐約詩琴琴棋會邀請，舉辦了四次養生書法講座，與眾暢談如何通過書法與修禪的結合達到怡情養性、益壽延年的目的，並在周末開辦了三堂書法課，與當地的書法愛好者交流。梁君度表示：「這次在紐約舉辦展覽，讓我看到了當地華人對中國文化活動的興趣，他們積極參加講座和書法課堂，表現得很熱情。現場還有不



梁君度在展覽現場即席揮毫。

少外國人來參觀，他們看不懂中文，但表現出對中國傳統文化的強烈興趣。」梁君度還受邀作客美國中文電視（Sino-Vision）的「紐約會客室」（New York Lounge）節目，講「書法與傳承」，其中提及與詩人施學概的合作，他說：「我們不能只是寫古人的詩詞，應該寫一些和大時代有關係的內容。歷史上的重要作品，與當時的社會環境也是分不開的，所以我們更應該在作品中建立時代特色，例如描繪粵港澳大灣區的建設，或者抒發對當下時事的看法。」

梁君度還透露，目前正在策劃將於廣州市圖書館舉辦的大灣區國慶主題展覽，將邀請香港書法家協會約五十位書法家參與，共同以書法慶祝新中國成立七十周年。

文：張岳悅



梁君度獲紐約州眾議院頒發嘉獎狀。



現場展出多幅書畫作品。

中國文化遺產日 《郵票上的中國世界遺產》首發

6月8日是中國第14個文化和自然遺產日，當日，由福建省愛國擁軍促進會、福建省集郵協會、福建博物院聯合主辦的「悠悠天籟大美中華」、《郵票上的中國世界遺產》圖書首發式暨主題郵展，在福建博物院正式開展。

據福建省集郵協會副秘書長宋曉文向香港文匯報記者介紹，《郵票上的中國世界遺產》是配合「第14個文化和自然遺產日」發行的一本欣賞性較強的散文性圖書，經過近兩年編纂，共展示了中國53處世界遺產，「圖書的撰寫體現了『五可』的寫作特點，即可觀，撰寫內容不能離開郵票畫面；可鑒，世界遺產應客觀反映古蹟本身所蘊含的歷史文化，體現其史料性和真實性；可感，讓讀者閱讀之後能有想去看一看的念頭；可助，對真正想要了解和研究中國世界遺產的專家學者和普通旅遊愛好者有一定的幫助；可範，寫作特點具有散文意味，做到圖文並茂。」

據了解，這次圖書首發還同步推出主題郵展，共展出38框608個貼片，展品由福建省集郵家宋曉文、王振宇聯袂提供。宋曉文表示，主題郵展內容涵蓋了中國的世界遺產、畫家筆下的世界遺產、峨嵋變難題、故宮與敦煌、絲綢

之路、海上絲綢之路核心區福建、郵票上的福建、新世紀中國郵票設計等10個專題，有很高的藝術價值和欣賞價值。「其中我們在現場也可以看到世界各國發行與中國世界遺產有關的郵票，這也是中國走向世界的一個見證。相信通過閱覽圖書和參觀展覽，市民對祖國的壯美山河和人文古蹟會油然而生崇敬感與由衷地熱愛之情。」

據悉，近年來福建省為宣傳社會文化經濟的發展，陸續推出「郵票上的」系列圖書，其中包括《郵票上的福建》《郵票上的中國體育》《郵票上的人民軍隊》《郵票上的華僑華人》《郵票上的海上絲綢之路》《郵票上的中國能源》等，產生較好的社會影響。

文、攝：香港文匯報記者 蘇榕蓉



開幕現場